



World
Choir
Games



2023
Gangneung
Republic of Korea



2023년 7월 3일~13일



경연 정보

행사 일정



		월드 콰이어 게임 1부				
		07. 02. 일요일	07. 03. 월요일	07. 04. 화요일	07. 05. 수요일	07. 06. 목요일
공식 행사		도착				
			개회식 밤			오픈 경연 시상식 밤
		공식 리허설				
				평가 공연 & 개별 코칭		
경연, 평가, 콘서트				오픈 경연 Categories: 2, 3, 6, 8, 10, 12, 14, 15, 17, 18, 23, 25, 26, 28		
				챔피언 경연 Categories: 2, 3, 6, 8, 10, 12, 14, 15, 17, 18, 23, 25, 26, 28		
				워크숍 & 세미나		

	휴일	월드 콰이어 게임 2부					
07. 07. 금요일	07. 08. 토요일	07. 09. 일요일	07. 10. 월요일	07. 11. 화요일	07. 12. 수요일	07. 13. 목요일	07. 14. 금요일
	출발, 도착, 숙소이동						출발
챔피언 경연 시상식 아침	세계 합창 총회	퍼레이드				챔피언 경연 시상식 아침	
	휴일				오픈 경연 시상식 밤	폐회식 밤	
	공식 리허설						
			평가 공연 & 개별 코칭				
			오픈 경연 Categories: 1, 4, 5, 7, 9, 11, 13, 16, 19, 20, 21, 22, 24, 27				
			챔피언 경연 Categories: 1, 4, 5, 7, 9, 11, 13, 16, 19, 20, 21, 22, 24, 27				
축하 공연							
우정 콘서트							
			워크숍 & 세미나				

경연 구성



월드 콰이어 게임 - 오픈 경연

월드 콰이어 게임은 “참여만으로도 명예롭다”라는 정신에 입각하여 대회를 진행합니다. 따라서 어떤 아마추어 합창단도 현재의 예술적 성취도에 관계없이 참여할 수 있습니다. 합창단은 일반 MUSICA MUNDI 평가 시스템(30점 시스템)에 따라 국제 심사위원단이 평가하고 금/은/동 상장을 수여합니다. 가장 높은 점수를 획득한 금상 수상 합창단에게는 “월드 콰이어 게임 우승자 - 오픈 경연”이라는 타이틀이 주어집니다.

- 추천 합창단**
- 국내/국제 합창대회 참여 경험에 관계없이 모든 아마추어 합창단
 - 지난 INTERKULTUR 행사 중 하나에서 The Open Competition 추천 수료증을 수여받은 합창단

참여 인증 월드 콰이어 게임 예술위원회

심사 국제적 음악 전문가 5인으로 구성된 평가단이 “월드 콰이어 게임 - 오픈 경연” 심사

평가 시스템 MUSICA MUNDI 평가 시스템 (총점 30점)

평가 점수

1.00 - 10.49 수료증 동 1급-10급

10.50 - 20.49 수료증 은 1급-10급

20.50 - 30.00 수료증 금 1급-10급

수상 금상을 수상한 합창단 중 각 카테고리 종합 총점이 가장 높은 합창단에게 “월드 콰이어 게임 우승자 - 오픈 경연” 타이틀 수여



월드 콰이어 게임 - 챔피언 경연

챔피언 경연에 참여하는 합창단은 예술위원회의 심의에 따라 결정됩니다.

아마추어 합창단은 등록, 자격 인증 제출 또는 위임을 통해 경연에 참여할 수 있습니다. 본 대회는 국제적 경쟁 경험이 있고 콘서트나 국제 합창 대회에서 이미 실력을 입증한 합창단을 대상으로 합니다. 경연은 월드 콰이어 게임 평가 시스템(100점)에 따라 국제 심사 위원단이 평가합니다. 합창단은 획득한 점수에 따라 동메달, 은메달 또는 금메달을 받습니다. 각 카테고리에서 가장 높은 점수를 받은 금메달 수상 합창단에게 “월드 콰이어 게임 챔피언”이라는 타이틀이 수여됩니다.

추천 합창단

- 국내/국제 경연 참여 경력이 있고, 그 수준을 인증받았거나, 이에 준하는 예술적 수준을 갖춘 합창단*
- MUSICA MUNDI World Ranking 상위 500위 안에 랭킹된 합창단 (랭킹은 interkultur.com에서 확인 가능)
- 2017년부터 월드 콰이어 게임에서 금메달을 수상한 경력이 있는 합창단
- 2017년부터 MUSICA MUNDI 합창 대회에서 금상 수료증을 수여받은 합창단
- 이전 INTERKULTUR 행사에서 챔피언 경연 추천장을 수여받은 합창단
- 2017년부터 국내/국제 합창 경연 대회에서 1/2/3위 입상하거나, INTERKULTUR 금상 수료에 준하는 평가를 받은 합창단 (경연대회는 예술위원회의 인증을 받아야 하며, 등록과 함께 수료받은 상장의 사본이 제출되어야 합니다.)
- 국가/지방 단위의 문화 관장 부처나 국가/지방 단위의 합창음악 협회에서 위임을 받은 합창단 (등록과 함께 공식 위임장을 제출해야 합니다.)
- 세계 합창 총회 (World Choir Council) 멤버가 추천한 합창단

참여 인증

월드 콰이어 게임 예술위원회

심사

국제적 음악 전문가 7인으로 구성된 평가단이 “월드 콰이어 게임 - 챔피언 경연” 심사

평가 시스템

챔피언 경연은 100점 만점의 시스템으로 평가됩니다.

획득 점수 : 40.00 - 60.00 동메달 60.01 - 80.00 은메달 80.01 - 100.00 금메달

“월드 콰이어 게임 챔피언”

금메달을 수여받은 합창단 중 최고 점수를 획득한 합창단에게 “월드 콰이어 게임 챔피언” 타이틀이 주어집니다.

경쟁 카테고리

일반 카테고리 (1-14)



- 기본 정보** 다양한 카테고리는 각각의 합창단이 가진 전통과 강점을 보여줄 수 있는 기회를 제공합니다.
- 경연 프로그램은 각기 다른 출신 국가의 합창 활동을 반영하는 것이 좋습니다.
 - 동시에 월드 콰이어 게임은 다른 지역의 문화와 음악적 전통에 대한 관심을 장려하고 프로그램 중 적어도 한 곡은 속해 있는 문화권 밖의 곡을 연주하는 것을 권장합니다.
 - 프로그램 전체가 갖고 있는 극적 흐름을 신중하게 고려할 것을 권장합니다.
 - 어린이와 청소년 합창단의 경우 프로그램의 난이도와 곡의 성격이 단원들의 나이에 걸맞도록 배려해야 합니다.

- 카테고리 (1-14)**
- 1 어린이 합창단 S(S)A(A), 어린이 6-12세
 - 2 소년/소녀 합창단 S(S)A(A), 소년/소녀 10-16세
 - 3 동성 청소년 합창단 (소년/소녀 S(S)A(A) 12-22세 또는 T(T) B(B) 14-25세)
 - 4 혼성 청소년 합창단 (남녀 청소년 및 남성 청년) 또는 남성 청소년 합창단 (남성 청소년 및 남성 청년) / 10-25세
 - 5 대학 합창단 (혼성 및 동성), 18-30세
 - 6 보컬 앙상블 (혼성 및 동성)
 - 7 혼성 챔버 콰이어
 - 8 혼성 합창단
 - 9 여성 챔버 콰이어
 - 10 여성 합창단
 - 11 남성 챔버 콰이어
 - 12 남성 합창단
 - 13 혼성 시니어 합창단 (55세 이상)
 - 14 동성 시니어 콰이어 (55세 이상)

카테고리 1 - 14에 대한 예술적 요구 사항*

	오픈 경연	챔피언 경연
프로그램 필수요소	이 카테고리에서는 다른 개성의 곡이 수행되어야 합니다. 또한 합창단은 같은 주제 범주에 속하는 4 곡을 연주해서는 안 됩니다. 예컨대 교회음악 4개의 곡.	
	합창단이 선택한 자유곡 4개	1) 참여 합창단의 국가, 언어 영역 또는 문화 환경 출신 작곡가의 곡 1개 2) 참여 합창단의 국가, 언어 영역 또는 문화 환경 출신 이외의 작곡가의 곡 1개 3) 생존 작곡가의 곡 1개 (등록 시점 기준) - 카테고리 3-14는 오리지널 원곡만 가능 4) 합창단이 선택한 자유곡 1개
경연곡 수	4	4
프로그램 길이	실제 노래하는 시간은 적어도 8분 이상, 그리고 15분 이하로 제한합니다.	실제 노래하는 시간은 적어도 12분 이상, 그리고 20분 이하로 제한합니다.
악기 반주	세 개의 곡은 (편곡하지 않은) 원곡 악기 반주로 연주할 수 있습니다. 적어도 한 곡 이상 아카펠라 무반주로 연주되어야 합니다.	카테고리 1-5: 원곡 악기 반주로 2곡까지 연주 가능합니다. 카테고리 6-14: 원곡 악기 반주로 1곡까지 연주 가능합니다.
대회 기간	대회 1부 (7월 3-7일): 카테고리 2, 3, 6, 8, 10, 12, 14 대회 2부 (7월 9-13일): 카테고리 1, 4, 5, 7, 9, 11, 13	

* 등록상황에 따라 예술위원회는 아래 카테고리를 다음과 같이 나눠서 운영할 수 있습니다:

카테고리 3 : S(S)A(A) / T(T)B(B)

카테고리 4 : 혼성 청소년 합창단 / 남성 청소년 합창단

카테고리 6 : 동성 / 혼성

CATEGORY

15

경쟁 카테고리

주제별 카테고리 (15-28)

카테고리 15 - 교회음악 아카펠라

	오픈 경연	챔피언 경연
프로그램 필수요소	합창단이 선택한 교회음악 자유곡	교회음악 1) 1809년 이전 출생한 작곡가 2) 1809년~1873년 사이 출생한 작곡가 3) 등록일 기준 생존해 있는 작곡가 4) 합창단 자유곡 편곡하지 않은 원곡만 연주할 수 있습니다.
경연곡 수	4	4
프로그램 길이	실제 노래하는 시간은 최대 15분 이하로 제한됩니다.	실제 노래하는 시간은 최대 20분 이하로 제한됩니다.
악기 반주	악기 반주는 허용되지 않습니다.	
대회 기간	대회 1부 (7월 3-7일)	

카테고리 16 - 반주가 있는 교회음악

	오픈 경연	챔피언 경연
프로그램 필수요소	합창단이 선택한 교회음악 자유곡	교회음악 1) 1809년 이전 출생한 작곡가 2) 1809년~1873년 사이 출생한 작곡가 3) 등록일 기준 생존해 있는 작곡가 4) 합창단 자유곡 편곡하지 않은 원곡만 연주할 수 있습니다.
경연곡 수	4	4
프로그램 길이	실제 노래하는 시간은 최대 15분 이하로 제한됩니다.	실제 노래하는 시간은 최대 20분 이하로 제한됩니다.
악기 반주	최소 1곡은 반주가 연주되어야 합니다.	적어도 1곡, 최대 3곡은 튜닝된 악기로 연주하는 반주가 있어야 합니다.
대회 기간	대회 2부 (7월 9-13일)	

CATEGORY

16

카테고리 17 - 종교 음악 일반

프로그램 필수요소

경연곡 수

프로그램 길이

악기 반주

대회 기간

오픈 경연	챔피언 경연
종교 음악 일반 카테고리에는 그 어떠한 종교나 종파에 속하거나, 그렇지 않더라도 신앙이나 영성의 발현으로 연주되는 종교적 음악 전반이 해당됩니다. 교회음악, 가스펠, 흑인영가에 해당하는 합창곡은 본 카테고리에서 연주할 수 없습니다.	
	합창단이 선택한 자유곡
	제한 없음
	실제 노래하는 시간은 15분 이하로 제한됩니다.
	반주는 모든 곡에 허용됩니다.
	대회 1부 (7월 3-7일)

CATEGORY

17



경쟁 카테고리

주제별 카테고리 (15-28)

카테고리 18 - 현대 음악 동성

카테고리 19 - 현대 음악 혼성

프로그램 필수요소



경연곡 수

프로그램 길이

악기 반주

대회 기간

	오픈 경연	챔피언 경연
	본 경쟁부문에는 20 세기, 21 세기, 그리고 오늘 날의 현대 음악 작품이 포함됩니다.	
	합창단이 선택한 1925년 이후 출생한 작곡가의 작품. 편곡되지 않은 원곡만 허용됩니다. 스타일이나 내용이 재즈, 뮤지컬, 팝에 해당되는 곡은 연주할 수 없습니다.	1) 초연곡 1곡 (2023년 월드 콰이어 게임을 위해 선정되거나 대회에서 처음으로 공연된다는 것을 밝히는 성명서가 등록 서식과 함께 제출되어야 합니다.) 2) 등록일 기준으로 생존해 있으며, 합창단의 국가나 문화 권역 출신의 작곡가의 작품 1곡. 3) 등록일 기준으로 생존해 있으며, 합창단의 국가나 문화 권역 출신이 아닌 작곡가의 작품 1곡. (대회 규정 A1 참조) 4) 1950년 이후 출생한 작곡가의 작품 1곡을 합창단이 자유롭게 선택. 편곡되지 않은 원곡만 허용됩니다. 스타일이나 내용이 재즈, 뮤지컬, 팝에 해당되는 곡은 연주할 수 없습니다.
	4	4
	실제 노래하는 시간은 최대 15분 이하로 제한됩니다.	실제 노래하는 시간은 최대 20분 이하로 제한됩니다.
	반주는 모든 곡에 허용되며, 악기 편성 축소도 허용합니다.	최대 2곡까지 편곡되지 않은 원곡 악기 반주로 연주될 수 있습니다.
	카테고리 18: 대회 1부 (7월 3-7일) 카테고리 19: 대회 2부 (7월 9-13일)	

CATEGORY
20

카테고리 20, 21, 23, 24, 25, 28 기본정보

자체 증폭 기능이 있는 전자 악기를 포함한 악기 반주, 목소리와 악기의 증폭이 허용됩니다. 장소에 맞는 장비가 현장에 준비됩니다. 모든 형태의 전체 재생 풀 플레이백은 금지되지만 악기 반주는 재생을 통해 연주할 수 있습니다 (엠알 반주).

카테고리 20 - 재즈

	오픈 경연	챔피언 경연
프로그램 필수요소	합창단은 다양한 스타일의 재즈곡을 선택하는 것이 좋습니다. 보컬리스트의 즉흥 연주는 바람직하지만 필수사항은 아닙니다. 합창단의 연주만 평가 되므로 기악 솔로는 가급적 적게 사용해야 합니다. 반주를 연주하는 악기 연주자는 합창단의 책임입니다.	
경연곡 수	4	
프로그램 길이	실제 노래하는 시간은 최대 15분 이하로 제한됩니다.	
악기 반주	반주는 모든 곡에 허용됩니다.	
대회 기간	대회 2부 (7월 9-13일)	

카테고리 21 - 가스펠

	오픈 경연	챔피언 경연
프로그램 필수요소	합창단이 선택한 가스펠 복음성가곡. 이 카테고리에서는 모든 스타일의 가스펠이 연주될 수 있습니다 (아프리카 가스펠, 흑인 가스펠 포함). 악보가 없는 경우 프로그램에 대한 간단한 설명이나 가사를 심사위원단에게 (영어) 제공해야 합니다.	
경연곡 수	제한 없음	
프로그램 길이	실제 노래하는 시간은 최대 15분 이하로 제한됩니다.	
악기 반주	반주는 모든 곡에 허용됩니다.	
대회 기간	대회 2부 (7월 9-13일)	

CATEGORY
21

경쟁 카테고리

카테고리 22 - 영가

	오픈 경연	챔피언 경연
프로그램 필수요소	합창단이 선택한 영가곡. 영가란 원래 구전되던 종교적 성격의 곡으로 주로 아카펠라 합창 연주용으로 필사되고 편곡되었습니다. 미국 노예들의 노래와 노동요에서 파생된 미국 흑인 영가로 해석되는 것이 일반적입니다.	
경연곡 수	4	
프로그램 길이	실제 노래하는 시간은 최대 15분 이하로 제한됩니다.	
악기 반주	악기 반주는 허용되지 않습니다.	
대회 기간	대회 2부 (7월 9-13일)	



CATEGORY
22

카테고리 23 - 팝 앙상블

카테고리 24 - 팝 콰이어

	오픈 경연	챔피언 경연
	20세기부터 현재까지의 팝, 록, 라이트 엔터테인먼트가 공연됩니다. 스타일이나 내용이 재즈, 가스펠, 영가, 민속음악에 해당되는 곡은 연주할 수 없습니다. 보컬 및 반주에 초점을 맞춰야 합니다. 안무 요소는 공연에 포함될 수 있지만 국제 심사단은 노래와 연주만 평가합니다.	
합창단원수	카테고리 23: 최소 4명, 최대 36명 카테고리 24: 최소 37명 이상	
프로그램 필수요소	합창단이 자유로 선택한 합창 팝 음악.	
경연곡 수	4	
프로그램 길이	실제 노래하는 시간은 최대 15분 이하로 제한됩니다.	
악기 반주	경연곡 중 최소 1곡은 무반주 아카펠라로 연주되어야 합니다.	
대회 기간	카테고리 23: 대회 1부 (7월 3-7일) 카테고리 24: 대회 2부 (7월 9-13일)	



등록상황에 따라 예술위원회는 카테고리 23 팝 앙상블을 다음과 같이 분리 운영할 수 있습니다:

1) 16명까지 소규모 앙상블, 2) 17-36명 대규모 앙상블



카테고리 25 - 시닉 팝 / 쇼 콰이어

	오픈 경연	챔피언 경연
	20세기와 21세기, 현재까지의 팝, 록, 라이트 엔터테인먼트가 공연됩니다. 스타일이나 내용이 재즈, 가스펠, 영가, 민속음악에 해당되는 곡은 연주할 수 없습니다.	
프로그램 필수요소	합창단이 자유로 선택한 팝 곡. 심사단은 노래와 함께 안무와 무대공연 전반을 평가합니다. 움직임과 노래의 내용은 서로 맞아야 합니다.	
경연곡 수	제한 없음	
프로그램 길이	실제 노래하는 시간은 최대 15분 이하로 제한됩니다.	
악기 반주	반주는 모든 곡에 허용됩니다.	
대회 기간	대회 1부 (7월 3-7일)	

경쟁 카테고리

카테고리 26-28



이 카테고리들에서 합창단은 자국 또는 자국에 속한 다양한 민족집단의 민속 음악을 해석해야 합니다. 타지역의 민속음악을 전문으로 다루는 합창단도 참여 가능합니다. 여러 국가의 민속 노래를 결합하는 것(포푸리 형식)은 허용되지 않습니다. 예컨대 독일의 합창단이 독일, 프랑스, 러시아 민속음악 및 영가를 결합하는 것은 안 됩니다.

카테고리 26 - 민속음악 아카펠라

프로그램 필수요소

	오픈 경연	챔피언 경연
프로그램 필수요소	민속 카테고리에서 연주되는 곡들은 국가 또는 민족 집단의 기존 민속에 속하는 멜로디를 사용해야 합니다. 공연은 다양한 방식이 허용됩니다. 오리지널과 다양한 편곡 모두 가능합니다. 하지만 역사적 근거가 없는 곡, 해당 민속 스타일일지라도 새로 작곡된 곡은 연주할 수 없습니다. 독창적 퍼포먼스 해석은 가능하고, 공연에 안무 요소가 통합될 수 있지만 국제 심사위원단은 노래만 평가합니다. 음향 증폭 및 음원 재생은 허용되지 않습니다. 악보가 없는 경우에는 영문으로 프로그램에 대한 간단한 설명을 심사위원단에게 사전 제공해야 합니다.	
경연곡 수	제한 없음	
프로그램 길이	실제 노래하는 시간은 최대 15분 이하로 제한됩니다.	
악기 반주	음을 내는 튜닝 악기 반주는 허용되지 않습니다.	
대회 기간	대회 1부 (7월 3-7일)	

CATEGORY
27

카테고리 27 - 반주가 있는 민속음악

프로그램 필수요소

- 경연곡 수**
- 프로그램 길이**
- 악기 반주**
- 대회 기간**

	오픈 경연	챔피언 경연
민속 카테고리에서 연주되는 곡들은 국가 또는 민족 집단의 기존 민속에 속하는 멜로디를 사용해야 합니다. 공연은 다양한 방식이 허용됩니다. 오리지널과 다양한 편곡 모두 가능합니다. 하지만 역사적 근거가 없는 곡, 해당 민속 스타일일지라도 새로 작곡된 곡은 연주할 수 없습니다. 독창적 퍼포먼스 해석은 가능하고, 공연에 안무 요소가 통합될 수 있지만 국제 심사위원단은 노래만 평가합니다. 음향 증폭 및 음원 재생은 허용되지 않습니다. 악보가 없는 경우에는 영문으로 프로그램에 대한 간단한 설명을 심사위원단에게 사전 제공해야 합니다.		
경연곡 수	제한 없음	
프로그램 길이	실제 노래하는 시간은 최대 15분 이하로 제한됩니다.	
악기 반주	반주는 튜닝이 있는 자국의 독특한 오리지널 악기로 연주되어야 합니다. 튜닝이 없는 악기(예: 타악기)도 사용이 가능하지만, 타악기만 사용하는 것은 안 됩니다.	
대회 기간	대회 2부 (7월 9-13일)	

경쟁 카테고리



카테고리 28 - 시닉 민속음악

프로그램 필수요소

	오픈 경연	챔피언 경연
프로그램 필수요소	<p>합창단이 선택한 안무가 수반된 민속음악곡. 민속 카테고리에서 연주되는 곡들은 국가 또는 민족 집단의 기존 민속에 속하는 멜로디를 사용해야 합니다. 공연은 다양한 방식이 허용됩니다. 오리지널과 다양한 편곡 모두 가능합니다. 하지만 역사적 근거가 없는 곡, 해당 민속 스타일일지라도 새로 작곡된 곡은 연주할 수 없습니다.</p> <p>노래 가사와 안무의 내용은 일치감이 있어야 합니다. 심사위원단은 노래와 함께 무대공연 전반을 평가합니다.</p> <p>반주는 음원 재생이 허용됩니다. 반주악기와 음성의 음향 증폭이 허용됩니다. 국가의 전통의상으로 공연하는 것을 추천합니다. 악보가 없거나, 연주하는 곡이 영어가 아닌 경우, 프로그램에 대한 간단한 설명을 사전에 영문으로 심사위원단에게 제공해야 합니다.</p>	
경연곡 수	제한 없음	
프로그램 길이	실제 노래하는 시간은 최대 15분 이하로 제한됩니다.	
악기 반주	전통악기를 비롯한 어떠한 형태의 반주도 허용됩니다.	
대회 기간	대회 1부 (7월 3-7일)	



카테고리 정보

대회 1부 (7월 3-7일) / 대회 2부 (7월 9-13일)

카테고리	카테고리 호칭	연령제한	공연단 인원수	최장 노래 연주 시간 (분)		곡수 제한		반주곡 제한		음향증폭 허용	대회기간						
				OC	CC	OC	CC	OC	CC								
일반 카테고리																	
1	어린이 합창단 S(S)A(A), 남녀 어린이	6 - 12	무제한	15	20	4	4	3	2	불가	II						
2	소년/소녀 합창단 S(S)A(A), 소년/소녀	10 - 16									I						
3	동성 청소년 합창단 (소년/소녀 S(S)A(A) 12-22세 또는 T(T) B(B) 14-25세)	12 - 25									I						
4	혼성 청소년 합창단 (남녀 청소년 및 남성 청년) 또는 남성 청소년 합창단 (남성 청소년 및 남성 청년) / 10-25세	10 - 25									II						
5	대학 합창단	18 - 30									II						
6	보컬 앙상블 (혼성 및 동성)	18+	최소 4 / 최대 12						15		20	4	4	3	1	불가	I
7	혼성 챔버 콰이어		최소 13 / 최대 36														II
8	혼성 합창단		최소 37														I
9	여성 챔버 콰이어		최소 13 / 최대 30														II
10	여성 합창단		최소 31														I
11	남성 챔버 콰이어		최소 13 / 최대 30														II
12	남성 합창단		최소 31														I
13	혼성 시니어 합창단		55+														무제한
14	동성 시니어 콰이어	I															



카테고리	카테고리 호칭	연령제한	공연단 인원수	최장 노래 연주 시간 (분)		곡수 제한		반주곡 제한		음향증폭 허용	대회기간								
				OC	CC	OC	CC	OC	CC										
주제별 카테고리																			
15	교회음악 아카펠라	-	무제한	15	20	4	4	전곡 허용	2	불가	I								
16	반주가 있는 교회음악										II								
17	종교음악 일반										15	무제한	무제한	-	-	불가	I		
18	현대음악 동성										20	4	4	4	4	전곡 허용	2	불가	I
19	현대음악 혼성										II								
20	재즈										II								
21	가스펠				무제한	무제한	전곡 허용	허용	II										
22	영가				-	-	불가	II											
23	팝 앙상블				최소 4 / 최대 36	15	4	4	3	3	허용	I							
24	팝 콰이어				최소 37							II							
25	시닉 팝 / 쇼 콰이어				전곡 허용							전곡 허용	I						
26	민속음악 아카펠라				무제한	무제한	무제한	무제한	-	-	불가	I							
27	반주가 있는 민속음악	전곡 허용	전곡 허용	II															
28	시닉 민속음악	허용	I																

경연 대회 규정

- 1. 일반 규정**
- a) 비전문 아마추어 합창단이라면 누구나 대회에 참여하는 것이 가능합니다. 지휘자를 제외하고 단원은 모두 아마추어로 제한하고 있습니다. 노래를 함으로써 생계를 이어가면 안 된다는 의미입니다.
 - b) 연령제한이 있는 카테고리의 경우, 제한연령을 벗어나는 멤버의 수를 전체의 20%로 제한하고 있습니다. 주최측에서 단원의 연령을 검사할 수 있습니다.
 - c) 각 경연 카테고리 내에서의 공연 순서는 랜덤으로 정해집니다.

- 2. 다중 참여** 합창단과 지휘자는 대회 기간 1/2부 각 2개의 활동에 참여할 수 있습니다. 별개의 합창단 단원으로서 공연에 참가하는 지휘자도 2개 활동 참여 제한을 적용받습니다. 주최측은 모든 활동의 일정을 조정하기 위해 최선을 다할 것입니다. 만약 신청한 카테고리에 일정 조정상의 이유로 참여할 수 없을 경우, 참여하지 못하는 활동에 대한 지불요금은 환불 받을 수 있습니다.

a) 참여의 기회

카테고리	상세
1-14	각 합창단은 1-14 카테고리 한 개에 한하여 참여할 수 있습니다.
15-28	각 합창단은 1-14 카테고리 참여에 관계없이 해당 경연 카테고리를 선택할 수 있습니다.

- b) 합창단원들은 개인적으로 소속 합창단원 멤버만으로 구성된 별도의 앙상블의 멤버로서 경연에 참여할 수 있지만, 두 개 이상의 합창단에 소속되어 참여할 수 없습니다. (예컨대 두 개 이상의 독립적 혼성 합창단에서 멤버로 참여할 수 없습니다.)
- c) 지휘자는 각 경연 카테고리당 한 개의 합창단만 지휘할 수 있습니다. 각기 다른 카테고리에서 교차 지휘하는 것은 가능하고, 합창단은 여러 명의 지휘자와 공연을 할 수 있습니다.
- d) 여러 경연 카테고리에 참여하는 합창단은 모든 경연을 같은 레벨에서 치러야 합니다. (오픈 경연 또는 챔피언 경연)



- 3. 음악**
- a) 합창단이 제출한 프로그램의 대회 참여 결정권은 예술위원회에 있습니다. 예술위원회가 프로그램 내용을 거부하는 경우는 오페라 합창곡이거나 작품의 성격이 합창적 해석과 상충하는 경우입니다. (예: 베르디 작곡의 “나부코 중 죄수들의 합창”, 슈만의 “Träumerei”를 합창곡으로 편집한 경우 등) 또한 어떤 프로그램에도 전쟁이나 폭력 미화와 같은 주제가 포함될 수 없으며 다른 국가나 국민에 대한 적대적인 내용을 가질 수 없습니다.
 - b) 챔피언 경연에서는 오리지널 반주만 허용됩니다. 즉, 작곡가가 의도하거나, 전통이 있는 편곡이나 편성이 아닌 다른 어떠한 반주의 변경, 악기 편성의 축소, 곡의 편곡도 허용되지 않습니다.
 - c) 반주란 최소한 하나의 튜닝된 악기가 사용됨을 의미합니다. 아카펠라의 경우 튜닝이 안 되는 악기(타악기)만 사용할 수 있습니다.
 - d) 오리지널 원곡의 사용은 작곡가의 원래 악보에 따라 곡을 연주해야 함을 의미합니다. 바로크 시대와 그 이전의 음악은 원래 음악 자료와 상응하는 변형된 스코어로 연주될 수 있습니다. 기존하는 작품의 재구성은 그것이 새로이 작곡된 작품으로 이어지는 경우에 한해 허용됩니다. 예술위원회는 작품을 거부할 권리를 가집니다.
 - e) 편곡 : 어떤 방식으로든 노래를 변경하거나 합창단을 위해 재편곡하려는 경우 해당 노래의 저작권 소유자의 허가가 필요합니다. 허가를 받지 않으면 법적 조치에 노출될 위험이 있습니다.
 - f) 음향 증폭 사용 : 음성 및 악기의 증폭이 허용된 경우 주최측은 기본적인 기술 장비 및 백라인을 제공합니다. 각 합창단은 등록 양식과 함께 연주에 대한 기술적 요구 사항을 제출해야 합니다. 요구사항을 제출하지 않은 경우, 주최측은 기술 장비의 준비에 대한 책임을 지지 않습니다. 합창단원 전체를 위한 솔로 마이크 또는 헤드셋 제공과 같은 기술적으로 복잡한 요구사항의 실현은 보장할 수 없습니다. 카테고리 O/C24, 팝 / 쇼 콰이어 경연에서는 합창단 전체의 일반 증폭과 제한된 수의 솔로 마이크만 제공됩니다.
 - g) 키 변경 : 합창단이 인쇄된 악보에 기록된 키를 변경하려는 경우 심사위원단에 대회 이전에 서면으로 알려야 합니다.
 - h) 합창단이 제안한 프로그램을 예술위원회가 승인한 후 최종 검토 및 각 합창단의 확인을 위해 반환됩니다. 합창단은 프로그램 변경 사항에 대해 전달 후 14일 이내에 응답해야 합니다. 14일 이내에 응답이 없으면 프로그램이 최종적으로 인정되었다고 간주됩니다. 따라서 제목이나 공연 순서를 변경할 수 없습니다. 주최측에 알리지 않고 변경할 경우 실격 처리됩니다. 합창단은 프로그램의 공연이 가능하도록 하는 모든 법적 조치에 대한 책임이 있습니다.
 - i) 실제 노래 시간 : 실제 노래 시간은 실제 공연 시간을 뜻합니다. 입장, 퇴장, 자리 정리, 박수는 제외됩니다.

경연 대회 규정

- j) 여러 카테고리의 프로그램 : 합창단은 서로 다른 카테고리에서 같은 곡을 부를 수 없습니다. - 등록을 위해 대회 카테고리별로 별도의 레퍼토리 페이지를 작성해야 합니다.
- k) 일부 카테고리는 참여 합창단의 국가, 지역 언어 또는 문화 그룹에서 유래하지 않은 곡의 선택이 요구됩니다.
규정 준수의 예:
 - 영어권 국가의 합창단은 다른 언어로 작곡된 작품을 선정해서 연주해야 합니다.
 - 발트해 주변 국가(라트비아, 리투아니아, 에스토니아)에서 온 합창단은 두 나라가 서로 다른 문화와 언어를 가지고 있더라도 다른 발트해 국가의 작곡을 부를 수 없습니다.
 - 슬라브 국가의 합창단은 두 나라가 다른 문화와 언어를 가지고 있더라도 다른 슬라브 국가의 작품을 선택해서는 안 됩니다.
 - 중남미 합창단은 같은 지역에서 오지 않은 곡을 선택해야 합니다.
- l) 월드 콰이어 게임은 올림픽 정신의 이상과 목적을 따릅니다. 선택된 그 어떤 프로그램도 전쟁이나 폭력을 미화하는 내용을 담고 있거나, 다른 국가 내지 국적인에 반하는 내용을 가져서는 안 됩니다. 나아가 월드 콰이어 게임은 정치적으로 비 정당적이고 중립적입니다. 정치적 갈등을 야기할 수 있는 그 어떠한 행동이나 가사도 금지됩니다. 월드 콰이어 게임의 공식 행사(예 : 대회, 시상식, 퍼레이드)에서는 유엔에서 공식적으로 인정한 국가의 국기와 국가 연주만 허용됩니다.

- 4. 악보**
- a) 오픈 경연 대회의 경우 공연되는 각 곡의 악보 각 5부, 챔피언 경연은 각 7부의 악보를 등록 양식과 함께 제출해야 합니다.
 - b) 제출된 악보는 국제적으로 인정된 악보 표준(5선지)을 준수해야 합니다.
 - c) 악보 중 제목이나 작곡가의 이름이 로마 알파벳으로 표기되지 않은 악보는 반드시 로마 알파벳으로 표기를 추가 제출해야 합니다 (가독할 수 있는 명확한 필체로 기입해도 충분합니다).
 - d) 대회 종료 후 주최측은 악보 1부를 보관합니다. 나머지 악보는 대회 후 주최측으로부터 반환받을 수 있습니다. 대회에서 수거하지 않은 악보에 대한 우편 송달은 불가합니다.
 - e) 축하 및 우정 콘서트를 위한 악보는 제출하지 않아도 됩니다.
 - f) 출판된 합창곡 악보 원본 또는 승인된 사본을 사용해서만 노래할 수 있습니다.
저작권 소유자의 허가 없이 복사기, 스캐너 또는 손으로 악보를 복제하는 것은 저작권법 위반이며 벌금이 부과될 수 있습니다. 모든 악보는 하드 카피를 우편으로 보내야 합니다.
파일 형식(PDF 또는 유사 포맷)으로 전송된 악보는 허용되지 않습니다.

챔피언 경연



심사위원단과 경연 평가

1. 7명의 국제적 음악 전문가로 구성된 심사위원단이 경연의 내용을 평가합니다.
2. 심사위원단의 평가에 대한 이의는 제기할 수 없습니다.
3. 경연 대회의 평가는 “월드 콰이어 게임 평가 시스템”을 기반으로 합니다. 대회에서 연주되는 모든 곡의 공연은 다음과 같이 평가됩니다.
 - I) 기술적 평가
 - a) 발성
 - b) 합창단의 음색 및 질
 - II) 예술적 평가
 - c1) 악보에 대한 충실도 (일반 카테고리)
 - c2) 해석 실연 (재즈, 팝, 종교음악 카테고리)
 - c3) 재현의 정통성 (민속 음악, 가스펠, 영가 카테고리)
 - d) 전반적인 예술적 인상
4. 각 심사위원은 항목 a)와 c) 개개의 곡에 대해 각 10 점, 그리고 합창단 전체에 대한 평가인 항목 b)와 d)에 대해서 각 10점을 배당하게 됩니다. 주어진 점수의 평균으로 각각 기술적 평가(I)와 예술적 평가(II)에 대한 중간 점수가 산출됩니다. 각각의 심사위원이 주는 총점은 이렇게 해서 산출된 평균값의 총합으로 결정됩니다.
5. 합창단의 최종 종합 점수는 심사위원 모두의 총점의 합계로 계산되는데, 이때 가장 낮은 수치와 가장 높은 수치는 제외하고 계산됩니다.

챔피언 경연



점수 평가 예제

		a)	b)	c)	d)
1	경연곡 1	9		9	
2	경연곡 2	8		9	
3	경연곡 3	7		8	
4	경연곡 4	9		8	
항목 a) + c) : 1 - 4 경연곡 평균		8.25	8	8.5	9
기술적 평가와 예술적 평가의 중간점수 (평균)		8.13		8.75	
심사위원 총점 - 중간점수 총합		16.88			

예제에서 심사위원의 총점은 16.88점이며, 종합점수 산정에 사용되는 각 심사위원의 총점은 다음과 같습니다.

심사위원 1	심사위원 2	심사위원 3	심사위원 4	심사위원 5	심사위원 6	심사위원 7
16,88	17,54	15,34	18,01	16,21	14,01	17,67

최고점을 준 심사위원 4와 최저점을 준 심사위원 6의 점수를 제외하고 나머지 심사위원들의 점수들을 합산하면 종합 점수인 83.64점인데, 이는 금메달 수여에 해당됩니다.

경연곡의 개수가 제한되지 않은 카테고리에 대해서는 위의 기준들에 입각해 경연 연주 전체에 대한 평가만 하게 됩니다.

		a)	b)	c)	d)
1	경연곡 1				
2	경연곡 2				
3	경연곡 n... 등				
전체 공연에 대한 평가		6	8	7	6
예술적 평가와 기술적 평가에 대한 중간점수 (평균)		7		6.5	
심사위원 총점 - 중간점수 총합		13.5			

6. 각 카테고리에서 정하는 실제 노래하는 최장 연주 시간을 넘기는 합창단은 최종 점수에서 감점을 받습니다.
7. 연령제한을 어기는 경우, 합창단은 종합점수에서 감점을 받을 수 있고, 경우에 따라 실격될 수도 있습니다.
8. 심사 평가 점수의 복사본을 합창단에게 전달합니다.



수상

메달 월드 콰이어 게임 챔피언 경연에서는 최종 종합 점수에 따라 합창단에게 다음과 같은 메달이 수여됩니다.

1 - 40 점	“월드 콰이어 게임 - 챔피언 경연 참여” 증서
40.01 - 60 점	동메달
60.01 - 80 점	은메달
80.01 - 100 점	금메달

월드 콰이어 게임 챔피언 월드 콰이어 게임 챔피언 경연에서 가장 높은 종합 점수를 받은 합창단에게는 “월드 콰이어 게임 챔피언”이라는 칭호가 수여됩니다. 타이틀은 오직 한 개의 합창단에게만 수여되며, 여러 합창단이 종합점수 동점을 받았을 경우, 심사위원단의 재량에 따라 결정합니다.

오픈 경연

심사위원단과 경연 평가

1. 5명의 국제적 음악 전문가로 구성된 심사위원단이 경연의 내용을 평가합니다.
2. 심사위원단의 평가에 대한 이의는 제기할 수 없습니다.
3. 오픈 경연 평가는 “무지카 문디 (Musica Mundi) 평가 시스템”을 기반으로 합니다. 대회에서 연주되는 모든 곡의 공연은 다음과 같이 평가됩니다.
 - I) 기술적 평가
 - a) 발성
 - b) 합창단의 음색 및 질
 - II) 예술적 평가
 - c1) 악보에 대한 충실도 (일반 카테고리)
 - c2) 해석 실연 (재즈, 팝, 종교음악 카테고리)
 - c3) 재현의 정통성 (민속 음악, 가스펠, 영가 카테고리)
 - d) 전반적인 예술적 인상
4. 경연곡의 개수가 정해져 있는 카테고리에서 심사위원은 위의 기준에 따라 a) 항목과 c) 항목을 각각의 경연곡마다 평가합니다. 공연 전체에 대한 평가로 b)와 d) 항목에 점수를 배당합니다. 각각 발성, 악보에 대한 충실도, 해석 실연, 재현의 정통성, 합창단의 음색 및 질, 그리고 전반적인 예술적 인상이 평가됩니다.
5. 심사위원단은 합창단이 수료증을 받을 자격이 있는지 여부를 결정합니다. 수료증을 받지 못하는 합창단은 참가 증명서를 발급받게 됩니다. 수료증을 받는 합창단에 한해 1~30점의 점수를 부여하게 됩니다.



6. 최종 점수는 주어진 모든 점수의 평균, 또는 중간점수의 평균으로 산출됩니다. 예:

		a)	b)	c)	d)
1	경연곡 1	25		22	
2	경연곡 2	27		26	
3	경연곡 3	23		25	
4	경연곡 4	26		24	
항목 a)와 c) = 경연곡 1 - 4 점수의 평균 항목 b)와 d) = 공연 전체 연주에 대한 평가		25.25	26	24.25	24
최종 점수		24.88			

경연곡의 개수가 정해져 있지 않은 카테고리에 대해서 심사위원단은 위의 기준에 따라 점수를 배당합니다. 예:

		a)	b)	c)	d)
1	경연곡 1	21	22	19	20
2	경연곡 2				
3	경연곡 n... 등				
최종 점수		20.50			


7. 각 카테고리에서 정하는 실제 노래하는 최장 연주 시간을 넘기는 합창단은 최종 점수에서 감점을 받습니다.
8. 연령제한을 어기는 경우, 합창단은 최종 점수에서 감점을 받을 수 있고, 경우에 따라 실격될 수도 있습니다.
9. 심사 평가 점수의 복사본을 합창단에게 전달합니다.

오픈 경연

수상

수료증 월드 콰이어 게임 오픈 경연에 참여하는 합창단은 획득한 점수에 따라 금은동 수료증을 수여받게 됩니다.

무지카 문디 MUSICA MUNDI 평가 시스템



수료증	Level									
	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X
동	1.00-1.49	1.5-2.49	2.5-3.49	3.5-4.49	4.5-5.49	5.5-6.49	6.5-7.49	7.5-8.49	8.5-9.49	9.5-10.49
은	10.5-11.49	11.5-12.49	12.5-13.49	13.5-14.49	14.5-15.49	15.5-16.49	16.5-17.49	17.5-18.49	18.5-19.49	19.5-20.49
금	20.5-21.49	21.5-22.49	22.5-23.49	23.5-24.49	24.5-25.49	25.5-26.49	26.5-27.49	27.5-28.49	28.5-29.49	29.5-30.00

우승자 20.50점 이상의 점수를 받은 합창단 중 가장 높은 점수를 받은 합창단은 “월드 콰이어 게임 - 오픈 경연 우승자”가 됩니다. 두 합창단의 점수 차이가 0.1점 이하인 경우, 심사위원단은 투표를 통해 우승자를 결정합니다. 해당 경연 카테고리에서 20.50점을 획득한 합창단이 없을 경우, 해당 카테고리의 우승자는 없습니다.

메모

메모



**World Choir Games 2023
Gangneung, Republic of Korea**

INTERKULTUR
Ruhberg 1, 35463 Fernwald, Germany
phone: +49 (0)6404 69749-25
www.wcg2023.com



 /worldchoirgames
 #wcg2023

Photo Credits: Front Page: © Gangneung City Hall, © Nolte Photography, Page 2: © Jonas Person, © Studi43, Page 9: © Egon Weissheimer, © Jonas Person, Page 12: © Studi43, © Nolte Photography, Page 17: © Jonas Person, © Nolte Photography, Page 25: © Nolte Photography, Page 29: © Jonas Person, © Nolte Photography, © Studi43, Back Page: © Nolte Photography

